Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 78 (1328) ♦ П'ятниця, 26 квітня 1996 року ♦ Ціна договірна

Хвилина дзвінкого мовчання

Сьогодні — 10 років з дня Чорнобильської катастрофи

Давайте помовчимо. Адже протягом оцих десяти літ багато, дуже багато говорено. Навіть на замовчування катастрофи свого часу витрачено ціле море слів. А вже потім, коли прорвало інформаційні загати... Та й тепер — навіть книгу віршів «чорнобильських» видано, навіть пам'ятні монети відкарбовано. Тож давайте помовчимо. За Валерія Ходимчука, тіло якого після вибуху на четвертому енергоблоці так і не було знайдене, за всіх тих, кого ми втратили потім, за «стрілочників», котрі відсиділи за чужі гріхи, за тих, хто живий, але навіки відірваний від рідних місць. Помовчимо. Звісно, це не буде цілковите мовчання, бо звідтоді й довіку кожен з нас носить у собі невидимий дозиметр, і на барабанні перетинки наших душ тисне ледь чутний дзвін — безперервний, тонкий і віддалений, немов дзвінок когось божевільного велосипедиста в тривожнім сні. Помовчимо...



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Скорботне десятиріччя

Учора тисячі городян зібралися у центрі Чернігова аби відзначити 10-річчя Чорнобильської аварії. Понад 260 тисяч чернігівців постраждали від вибуху на ЧАЕС, 251 населений пункт Придесення опинився у зоні радіоактивного забруднення.

— Усе це сумні, тривожні й трагічні реалії сьогодення, — сказав під час відкриття меморіального знака «Пам'ять Чорнобиля» Президент України Леонід Кучма. — Корені їх — в попередньому способі нашого життя, а також у тому, що небачена досі катастрофа посилювалася неправдою, дезинформацією про її причини, масштаби та наслідки. Однак нас врятував народ.

Леонід Кучма, відкриваючи меморіальний знак, зазначив, що той нагадуватиме всім про ту страшну квітневу біду і стане символом віри та надії на краще майбутнє українського народу.

Цього самого дня Президент взяв участь у відкритті обласного онкологічного диспансеру, призначеного для лікування потерпілих від аварії на Чорнобильській АЕС.

Учора завершено офіційний візит Голови Верховної Ради України Олександра Мороза до Франції

У Міністерстві закордонних справ Французької Республіки відбулася бесіда Олександра Мороза, інших членів парламентської делегації з міністром-делегатом у європейських справах Франції М. Барн'є. Як стало відомо кореспонденту Укрінформу, мова йшла про необхідність врахування нових реалій у світовій і європейській політиці, зокрема існування України як незалежної держави, про належну оцінку її практичних рухів у напрямі стабілізації обстановки на європейському континенті, зміцнення миру і безпеки. Підкреслювалось, що для України неприйнятні методи тиску, односторонніх вимог без відповідних ефективних кроків назустріч.

Дякуємо, пане Кауфмане. І — до побачення!

Президент України Леонід Кучма зустрівся з Головою представництва Світового банку в Україні Даніелем Кауфманом. Зустріч відбулася у зв'язку з закінченням виконання Даніелем Кауфманом його повноважень в Україні.

Підкресливши, що Даніель Кауфман починав закладати добрі стосунки між Україною і Світовим банком, Леонід Кучма відзначив відданість Світового банку справі допомоги Україні в побудові сильної процвітаючої держави і подякував Голові представництва за виконану місію.

(Закінчення на 2-й стор.).

Постанова Верховної Ради України

Про рекомендації учасників парламентських слухань щодо десятої річниці Чорнобильської катастрофи

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Схвалити рекомендації учасників парламентських слухань щодо десятої річниці Чорнобильської катастрофи.

2. Кабінету міністрів України спільно з постійними комісіями Верховної Ради України з питань Чорнобильської катастрофи, з питань соціальної політики та праці, з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства, з питань ядерної політики та ядерної безпеки, з питань бюджету та іншими комісіями вжити відповідних заходів щодо їх реалізації.

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ

м. Київ, 19 квітня 1996 року.

(Рекомендації учасників парламентських слухань читайте на 5-й стор.).

Катастрофа — одна, версій — багато

Комісія з вивчення причин Чорнобильської катастрофи, створена рішенням уряду України, представила результати своїх розслідувань до Кабінету міністрів України.

Про це повідомив в Києві на прес-конференції, присвяченій десятим роковинам Чорнобильської катастрофи, перший заступник міністра екології та ядерної безпеки України Олександр Смишляєв.

За його словами, доповідь носить відкритий характер і після 1 травня її буде представлено громадськості.

О. Смишляєв повідомив, що комісію створено з метою ще раз проаналізувати причини катастрофи з використанням нових матеріалів, які раніше були недосяжні.

В ході роботи комісії було перевірено всі версії причин аварії, які висунуто за підсумками робіт попередніх комісій, повідомляє Інтерфакс-Україна.

У номер

Дякуємо, пане Кауфмане. І — до побачення!

(Початок на 1-й стор.).

Як повідомив керівник прес-служби Президента Дмитро Марков, під час зустрічі Даніель Кауфман поінформував про основні напрями діяльності Світового банку в Україні, зазначивши, що в даний час він впроваджує у життя 30 проектів. На думку Леоніда Кучми, найважливішими серед них є проекти підтримки структурної перебудови енергетичного сектора і, насамперед, вугільної промисловості. Було повідомлено, що через кілька тижнів Рада директорів Світового банку затвердить пілотний проект допомоги вугільній промисловості.

Зустрілися два міністри

Учора міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко зустрівся з міністром оборони Польщі Станіславом Добжанським і членами делегації польського військового відомства, котра перебувала в Україні. Відбулася розмова з питань, що становлять обопільний інтерес.

Наш біль стає інтернаціональним

Учора голова Комісії з питань Чорнобильської катастрофи Володимир Яценко зустрівся із президентом делегації Європарламенту у відносинах з Україною, Молдовою та Білорусією Елізабет Шрьодтер. Були обговорені питання міжнародної допомоги Україні у ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС.

Володимир Яценко зазначив, що фінансування залишається головною проблемою у захисті постраждалих від Чорнобильської катастрофи. Україні нині потрібно 400 трильйонів карбованців, аби переселити людей із забрудненої зони, надати їм медичну та соціальну допомогу, нейтралізувати радіаційне опромінювання поблизу Чорнобиля. Але наша держава може виділити з бюджету лише 39 відсотків цієї суми.

Проте, підкреслив голова комісії, гуманітарна допомога не розв'язує наших проблем. Ми зацікавлені у співпраці з міжнародними організаціями, які розуміють, що Чорнобиль — справа інтернаціональна. Тридцятикілометрову зону навколо ЧАЕС потрібно поставити на службу світовій науці, а не робити її своєрідною «чорною діркою», яка споживатиме багатство України, вважає Володимир Яценко.

Елізабет Шрьодтер висловила свою підтримку Україні у нелегкій справі ліквідації наслідків Чорнобильської аварії та зазначила, що жодна країна світу не змогла б розв'язати ці проблеми самостійно. Тому Європарламент вважає їх інтернаціональними.

Парламентська хроніка

Народ люблять усі, але через призму власного проекту Конституції

Денне і вечірнє засідання 24 квітня

Дебати, які розгорнулися довкола майбутньої Конституції, свідчать скоріше про політичний, аніж про правовий підхід до обговорюваної теми. Депутати насамперед намагаються з'ясувати, хто з них «святіший від Папи Римського» і хто більше любить народ, рекламуючи водночас наявні проекти Основного Закону, розроблені їхніми соратниками. До речі, з цього приводу дуже влучно висловився у своєму виступі народний депутат, член Республіканської партії Левко Горохівський: «Можна було б вималювати будь-яку привабливу картину майбутнього і сьогодення, спонукати людей казковим життям, ... але все це буде утопією, бо зумовлене боротьбою за владу».

Отож недаремно ще один депутат від УРП, Володимир Чемерис, у ході обговорення підкреслив: «Поза всяким сумнівом є всі можливості знайти порозуміння в погоджувальній комісії і в цьому залі, і є реальні можливості знайти триста голосів для прийняття конституційного рішення. Є всі можливості знайти консенсус і щодо поділу влади, повноважень Президента, парламенту, уряду, щодо незалежності суддів».

На його думку, узгодження проекту Основного Закону можливе лише у Верховній Раді, як і його затвердження. Альтернатива йому — референдум, якого активно домагаються чомусь як Адміністрація Президента, так і представники Комуністичної партії. Водночас результати референдуму передбачити важко, бо у різних регіонах можуть бути різні результати, а відтак дехто отримає змогу розгойдувати державницький човен.

На жаль, часто-густо виступи представників різних політичних угруповань нагадували діалог глухого й сліпого.

Так, скажімо, Іван Білас (депутатська група «Реформи»), як у старі добрі часи, зацитував лист своїх виборців, в якому говориться: «У разі неприйняття до середини травня конституційною більшістю Основного Закону держави підтримуємо проведення у місячний термін референдуму із затвердження Конституції».

Представники однієї фракції, а саме — КПУ, в намаганні будь-що подолати своїх політичних опонентів, використовують у виступах навіть різні цифри. Зокрема, Петро Цибенко, відстоюючи проект Конституції, розроблений Компартією України, заявив, що на підтримку референдуму з основних положень Конституції «є голоси більше 2 мільйонів виборців». Однак уже наступний виступ — Людмили Пасечної — змусив засумніватися в правдивості такої підтримки: «Президент наполягає на терміновому прийнятті Конституції, оскільки нібито в усіх областях її розглянули і ухвалили. Адже так рапортують глави держадміністрацій за наперед підготовленими зразками. А де ж, цікаво, проживають більше 3 мільйонів громадян, наших співвітчизників, що вимагають проведення загальноукраїнського референдуму з основних питань Конституції до її прийняття?» Погодьтеся, різниця в один мільйон громадян, яка пролунала у виступах комуністів, про щось та говорить.

Дебати на цьому не закінчуються, вони триватимуть і далі, але, на мій погляд, вони поки що безплідні, свідчать лише про одне: конструктивна робота над проектом Основного Закону почнеться лише тоді, коли будуть відкинуті ідеологічні шори, а головними аргументами стануть правничі терміни і норми.

Схоже, дискусійний запал завадив після обідньої перерви зосередитися на практичному законотворенні, і над проектом Закону «Про внесення змін до статті 15 Закону України «Про прокуратуру» декому також удалося підняти політичний прапор, а відтак він не набрав необхідної кількості голосів.

Тривалий час видавалося, що подібна доля очікує і проект Закону «Про внесення змін та доповнень до Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи». Були пропозиції і про те, щоб перенести його слухання на 5 травня. Однак, Верховна Рада прийняла цей закон у другому читанні.

Володимир КОРОЛЮК.

Шапку носити — це справа десята

Ранкове засідання 25 квітня

Робота почалася з «розминки» — оголошення депутатських запитів, пропозицій. Народний депутат заступник голови Спілки офіцерів України Іван Білас запропонував колегам-парламентаріям вшанувати хвилиною мовчання пам'ять провідника національно-визвольної боротьби чеченського народу Джохара Дудаєва. Але не всі колеги-парламентарії підтримали цю пропозицію. Мабуть, декому вона видалася навіть жартом, бо регіт, який сколихнув зал, якось не сприймався за ідейні переконання, навіть дуже принципові: усе-таки йдеться про смерть...

Потім депутати продовжили традиційну в останні дні тему — обговорення проекту Конституції. Як і під час попередніх пленарних засідань, залежно від партійної належності чи ідеологічної орієнтації промовця проект Основного Закону одержував відповідні епітети: буржуазного, націоналістичного, шкідливого; національного, прогресивного, демократичного. За словами одних — Конституція потрібна народові, за словами інших — такий варіант задовольняє тільки буржуа і... кримінальних авторитетів. Хтось посилався на думку виборців, хтось на оцінку «найпопулярнішої в Україні газети «Горькая правда», а заступник голови Спілки радянських офіцерів В. Шестаков закликав колег напружити мізки: бо «голова для того, щоб думати. Шапку носити — це справа десята».

І справді, голова, тим більше депутатська, — вкрай необхідний робочий орган для обговорення, доопрацювання і прийняття нової Конституції.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення В.Чеброва головою Державного комітету України по використанню ядерної енергії

Призначити ЧЕБРОВА Віктора Дмитровича головою Державного комітету України по використанню ядерної енергії.

Президент України Л. КУЧМА.

м.Київ,
24 квітня 1996 року.

ЧЕБРОВ Віктор Дмитрович
голова Державного комітету України по використанню ядерної енергії

Народився 18 червня 1950 р. в с.Макарово Мантурівського району Костромської області.

Закінчив Московський енергетичний інститут по спеціальності «атомні електричні станції» у 1976 році.

З 1976 по 1986 рр. пройшов шлях від інженера до заступника головного інженера Курської АЕС. У 1986—1989 рр. працював начальником інспекції на Чорнобильській АЕС, у 1989—1992 рр. — державний інспектор окружної інспекції Держатомнагляду України.

Згодом — начальник науково-технічного управління «Укратоменергопрому», а з 1993 р. — начальник науково-технічного управління Держкомітету України по використанню ядерної енергії.

Одружений. Виховує двох дітей.

Прес-служба Президента України.

Заява фракції «Селянська партія України»

«Про ставлення до конституційного процесу»

Усвідомлюючи всі складнощі політичного процесу в нашій державі,

— відстоюючи інтереси селян та всіх громадян України,

— розуміючи необхідність прискорення прийняття Конституції України для стабілізації політичного та економічного становища,

— враховуючи численні політичні спекуляції навколо позиції фракції «Селянська партія України»,

— прагнучи досягти взаєморозуміння та злагоди у Верховній Раді України,

фракція «Селянська партія України»

заявляє:

1. Конституція України повинна бути прийнята Верховною Радою України на основі політичного компромісу.

2. Фракція не підтримує намагання певних політичних сил заблокувати участь у конституційному процесі фракції комуністів, зробити антикомунізм своєю ідеологією.

3. Народні депутати України, члени фракції «Селянська партія України» вважають за можливе прийняти за основу для узгодження позицій різних політичних сил у Верховній Раді України проект Конституції, підготовлений Конституційною комісією та переданий на розгляд Верховної Ради.

4. Фракція бере участь у роботі десяти фракцій та депутатських груп з узгодження позицій з концептуальних положень проекту Конституції, запропонованого Конституційною комісією, і вважає, що в цій роботі повинні брати участь всі політичні сили.

5. Запропонований Конституційною комісією проект Конституції має численні недоліки принципового характеру, зокрема:

— намагання створити командно-адміністративну систему державного управління під гаслами правової та демократичної держави;

— підміна органів місцевого самоврядування державно-адміністративними органами та створення паралельних систем виконавчої влади;

— невизначеність повноважень гілок влади щодо володіння, розпорядження суспільною (державною) власністю та використання її;

— недосконалість судово-правової системи.

6. Запропонований проект Конституції може бути прийнятий у першому читанні тільки після його доопрацювання та узгодження між фракціями і депутатськими групами. Для цього треба створити спеціальну погоджувальну комісію Верховної Ради України за участю всіх депутатських груп і фракцій на пропорційній основі представництва.

7. Саме цей доопрацьований проект Конституції і має бути внесено на розгляд Верховної Ради України в першому читанні.

8. Фракція «Селянська партія України» підтверджує готовність до плідної та конструктивної роботи в цій комісії та звертається до всіх депутатів Верховної Ради України із закликом об'єднати зусилля на шляху досягнення злагоди в суспільстві та прийняття справді демократичної Конституції України.

За дорученням депутатів
голова фракції
Сергій ДОВГАНЬ.

Чорнобильські пільги — досягнення чи непорозуміння?

Неювілейні нотатки



***Н**А СОЦІАЛЬНИЙ захист потерпілого населення катастрофічно не вистачає коштів: замість необхідних (за підрахунками) більш як 200 трлн. у бюджеті передбачається лише половина — 107,0 трлн. карбованців. Тобто Закон України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» і в 1996 році не забезпечений фінансуванням, а це означає, що в повному обсязі закон не буде виконуватись. Не виключені затримки на 2, 3, 4 і більше місяців виплат допомоги і компенсації дітям, інвалідам та іншим категоріям потерпілих, причому інфляція «з'їдає» вагому частину коштів.*

Разом з цим спостерігається повальне зростання кількості учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС — як за безпідставними рішеннями судів, так і за «липовими» довідками підприємств про підвищену оплату праці в зоні відчуження. Правда, необхідно зазначити, що постановою Кабінету міністрів України від 18 червня 1995 року №404 комісії при Мінчорнобилі надано право переглянути статус осіб, яким видано посвідчення за рішенням судів.

Цей перегляд уже почався. Комісія ще не набрала необхідних темпів, а лжеліквідаторів, яким за показаннями свідків надано статус учасника ліквідації наслідків аварії (всі, мабуть, знають, як це робиться), виявлено десятки тисяч.

Зростає кількість інвалідів, інвалідність яких пов'язують з Чорнобильською катастрофою. А люди перебували у зоні відчуження лише кілька годин або днів (наприклад, на нарадах, концертах, зустрічах тощо) або вони жителі четвертої і третьої зон забруднення.

Так, на 01.08.91 року тих, чия інвалідність пов'язана з Чорнобильською катастрофою, було 2,5 тис. чоловік, а на сьогодні — більше 50 тисяч!

Встановлено незаслужено великі розміри пенсій інвалідам, зв'язок інвалідності яких із Чорнобильською катастрофою дуже сумнівний.

Величезні кошти із Чорнобильського фонду витрачаються на оздоровлення потерпілих. У цьому дуже «допомогла» постанова Кабінету міністрів України від 6 липня 1995 року № 498, якою передбачено, що фінансування витрат на санаторно-курортне лікування та відпочинок здійснюється виключно за рахунок коштів Чорнобильського фонду. А тим часом в усіх положеннях профспілок і Фонду соціального страхування зазначається, що їхнім основним обов'язком є забезпечення трудящих та їхніх сімей санаторно-курортним лікуванням та відпочинком.

Постає питання стосовно потерпілих, які працюють на підприємствах і які здебільшого є членами профспілок: чому від них і їхніх дітей відвернулися і профспілки, і Фонд соціального страхування? Чому їхнє санаторно-курортне лікування чи відпочинок повинні оплачуватися лише з Чорнобильського фонду?

Що робиться для того, щоб усе було справедливо? Після ретельних перевірок фактів необгрунтованого отримання посвідчень учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС працівниками таких організацій, як Київське відділення Укрзалізниці, трест «Укрпромспецбуд», Київська міська рада профспілок, Федерація профспілок України, Міністерство соціального захисту України, до Генеральної прокуратури України направлено подання. Минуло вже більше двох років, а результатів нема. Отже, явні лжеліквідатори продовжують отримувати компенсації і користуватися пільгами.

Є багато прикладів, коли певні особи, пробувши у Чорнобилі всього кілька годин, через деякий час раптом ставали «учасниками ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС». А медичні установи, експертні ради, медико-соціальні експертні комісії потім встановлювали зв'язок їхніх захворювань чи інвалідності з Чорнобильською катастрофою. Бувало, що люди проживають на території, яка за радіаційними показниками не належить навіть до четвертої зони небезпеки, але і в них інвалідність пов'язують із Чорнобильською катастрофою.

Внаслідок цього тисячі осіб отримують незаслужені пільги й компенсації, такі самі (а за пенсійним забезпеченням — значно більші), як пожежники, шахтарі, метробудівці, військовослужбовці, працівники атомної станції, які брали безпосередню участь у ліквідації наслідків аварії і тривалий час перебували у самому її центрі — на атомній станції. Ці люди отримали великі дози опромінення, справді втратили своє здоров'я і потребують усілякої підтримки та допомоги.

Ейфорія від одержання пільг, компенсацій, пенсій у великих розмірах, безплатного автомобіля «Таврія» (вартість до 1,0 млрд. крб.) за надзвичайно легкої процедури встановлення зв'язку захворювання чи інвалідності з Чорнобильською катастрофою охопила майже все населення. Але в першу чергу медичних працівників, керівників підприємств, організацій і установ, селищних, районних і обласних Рад, виконкомів, працівників апарату міністерств і відомств, Кабінету міністрів та інших органів державної влади.

І якби керівництво Кабінету міністрів України, держадміністрацій чи інших органів влади визнало, що у них на відповідальних посадах працюють саме інваліди з втратою професійної працездатності на 70—90 відсотків, то, мабуть, знайшло б цим людям роботу під силу, з меншою відповідальністю і нижчою оплатою.

Проте змушені наводити інші приклади, коли люди взагалі не були в зоні відчуження і не мають права на категорію учасника ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, але визнані інвалідами-чорнобильцями за такими діагнозами: персистуючий гепатит, хронічний панкреатит, еластичний коліт, вегетосудинна дистонія, стенокардія напруги, гіпертонічна хвороба тощо. Всі ці захворювання має більшість населення у віці після 45 — 50 років.

Уряд України неодноразово доручав Міністерству охорони здоров'я переглянути існуючу практику встановлення зв'язку захворювання та інвалідності з Чорнобильською катастрофою, обов'язково направляти на підприємства, в організації та установи висновки медико-соціальних експертних комісій щодо використання праці інвалідів.

Разом з тим, до цього часу не переглянуто підхід до діючого порядку встановлення зв'язку захворювання та інвалідності з Чорнобильською катастрофою. Безпідставне встановлення такого зв'язку породжує справедливі обурення і скарги громадян.

Що стосується великих розмірів пенсій особам, які короткий час перебували у зоні відчуження, але не в епіцентрі аварії (третя зона небезпеки), нас узагалі дивує позиція Мінсоцзахисту населення.

Є багато випадків, коли громадянин подає у райсобез 2, 3, 4 і більше довідок про заробітну плату в зоні відчуження і всі вони різні. Невже ці довідки не викликають підозри, яка з них правильна та чи є людина взагалі учасником ліквідації наслідків аварії? Чи може вона одержувати таку велику пенсію (50, 80, 90 і більше мільйонів карбованців на місяць) за один або кілька днів перебування в зоні?

Стаття 54 закону справді дозволяє особам, які хоч один день пробули в зоні відчуження і визнані інвалідами-чорнобильцями, зазначати у довідках заробіток за цей день плюс різні доплати, надурочні, а в багатьох випадках і приписки, які допускаються на підприємствах. Це дає змогу одержувати пенсію значно більших розмірів, ніж громадяни, які на ліквідації наслідків аварії пропрацювали місяць, рік або й кілька років.

Хіба це справедливо?

Та можливості для поліпшення соціального захисту населення, яке справді постраждало внаслідок Чорнобильської катастрофи, є. Потрібно лише навести лад у визначенні статусу потерпілих, встановленні зв'язку інвалідності з Чорнобильською катастрофою, у визначенні розміру пенсій, фінансуванні санаторно- курортного лікування та оздоровленні потерпілих дорослих і дітей.

Микола КОРЖ,
начальник управління пільг і компенсацій Мінчорнобиля України.

Тривожний фон Волині

***З** А ДАНИМИ Волинського центру гідрометеорології, радіаційний фон у перші дні після аварії на Чорнобильській АЕС у селищах Маневичі та Любешів досягав максимальної величини — від 700 до 3000 мікрорентгенів за годину. Рівень гамма-фону в кількох поліських районах Волині був досить високим. Але протягом трьох років об'єктивну інформацію про радіологічний стан на території області приховували від населення. Тодішні владні структури Волині вважали, що про це ... соромно говорити.*

— Лише в серпні 1990 року Радою Міністрів України було прийнято розпорядження про додаткове включення 132 населених пунктів Волині до переліку тих, що зазнали радіоактивного забруднення внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС, — розповів начальник управління у справах захисту населення від наслідків аварії на ЧАЕС Волинської облдержадміністрації Іван Фурів. — А через рік села Галузія і Прилісне Маневицького району віднесли до зони безумовного (обов'язкового) відселення. У цьому районі забруднено понад 80 відсотків території. А це — 55 населених пунктів із 71, в яких мешкає 43 тисячі потерпілих, серед них 13 тисяч дітей. А всього в області нині проживає 157369 осіб, що потерпіли внаслідок Чорнобильської катастрофи, населені пункти Камінь-Каширського, Любешівського та Маневицького районів визнано радіоактивно забрудненими. Що ж практично зроблено для соціального захисту людей?

Так, за рахунок коштів Чорнобильського фонду на Волині введено в експлуатацію 12 закладів охорони здоров'я, 12 шкіл, 5 шкільних їдалень, у 25 школах проведено добудову класних кімнат, у 28 — реконструкцію і добудову їдалень, здано житла 15270 квадратних метрів, водопроводів 140,9 кілометра, майже 27 кілометрів підвідних газопроводів. За кошти Мінчорнобиля в селі Грем'яче Ківерцівського району побудовано санаторій матері і дитини.

— Обласною регіональною програмою ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту потерпілих громадян на 1996 — 2000 роки на будівництво об'єктів передбачається виділити понад 10 трильйонів карбованців, — ділиться планами Іван Фурів. — Завдяки чому в області буде введено в експлуатацію ще 13 шкіл на 3400 учнівських місць, 15 шкільних їдалень, 18 об'єктів охорони здоров'я, 175 кілометрів підвідних газопроводів та інше. Справді, чимало зроблено для поліпшення соціальних умов, зміцнення матеріальної бази закладів охорони здоров'я, оснащення їх сучасним обладнанням. Але стан здоров'я людей з кожним роком дедалі гіршає, зростає кількість інвалідів. Як свідчить статистика, рівень захворюваності жителів Волині вищий, ніж середній в Україні, на 7,3 відсотка. Може, однією з причин тривожного становища є і те, що майже на чотири роки пізніше, ніж слід було, населені пункти Волині офіційно віднесли до тих, що потерпіли від аварії на Чорнобильській АЕС. Тепер за це доводиться платити здоров'ям людей.

Богдан БЕРЕКЕТА.
Волинська область.

Європарламент — з симпатією

***Є**ВРОПАРЛАМЕНТ уособлює собою п'ятнадцять європейських країн. На запрошення його Комісії у зв'язках з Україною, Молдовою та Росією (очолює її депутат від Федеративної Республіки Німеччина Елізабет Шрьодтер) делегація українських парламентаріїв побувала з дводенним робочим візитом на спеціальному засіданні, яке відбувалося у Страсбурзі в Палаці Європи.*

Виступаючи на цьому засіданні, Елізабет Шрьодтер, зокрема, зазначила, що Україну не можна залишити наодинці з проблемами ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС. І що історична місія Європарламенту — не бути осторонь цього.

Українські парламентарії розповіли членам Європарламенту про стан справ щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи, а також відповіли на ряд запитань. З обговорюваного питання було прийнято ініційовану українськими парламентаріями Декларацію, у якій зазначено ключові проблеми щодо закриття станції, безпеки «саркофага»: «Аварія на ЧАЕС — біда всього людства. Саме тому міжнародна спільнота не має права забути про те, що Чорнобиль — це не вчора, а, на жаль, і сьогодні, і завтра людства».

Серед членів Європарламенту, котрі перші підтримали ініціативу українських парламентаріїв, — Елізабет Шрьодтер, Жерар Ботц, Віллі Горлач, Еріка Манн (Німеччина), Катерін Люм'єр (Франція), Жоанна Буджер-Куак (Нідерланди), Ален Мак-Карті (Великобританія), Петро Марсет Кампос (Іспанія) та ряд інших.

Українська парламентська делегація разом із членами Європейського Парламенту розглянула також питання економічної ситуації в Україні. Передусім, мова йшла про рівень інфляції, розвиток науки і сільського господарства та приватизацію землі, перспективу зовнішньої торгівлі.

Члени Європейського Парламенту вбачають в Україні партнера для гармонійного доповнення нею європейської спільноти. Однак це може статися за умови нашої активної роботи як у галузі політики, так і в галузі економіки, науки, культури, медицини, спорту. Шлях до європейського ринку слід завойовувати конкурентоспроможною продукцією, високими технологіями тощо. Отже, необхідно швидше здійснювати в Україні структурну перебудову, добиватися зростання всіх галузей народного господарства, віддавати пріоритети науці.

Іван КІРІМОВ,
народний депутат України,
член парламентської делегації України.

У номер

● *Житомир*

У біді нас виручать

У відзначенні сумних роковин Чорнобильської трагедії разом із житомирянами бере участь представницька делегація з Японії, яка прибула вчора. Посланці асоціації допомоги жертвам Чорнобиля району Тюбу прибули не з порожніми руками. Серед подарунків — сучасна діагностична камера та гастроендоскоп загальною вартістю шістдесят шість тисяч доларів.

У планах візиту — ознайомлення з ситуацією в Народицькому районі, зустріч в обласній дитячій лікарні, якою «Чорнобиль — Тюбу» опікується вже п'ять років. А ще — поїздка в Зеремлю Баранівського району, де живуть люди із зони відселення. Сюди японці планують цього року доставити обладнання для сільської амбулаторії.

● *Київ*

Пам'ятна монета

Національний банк України з 25 квітня 1996 року випустив в обіг дві пам'ятні монети «10-річчя Чорнобильської катастрофи» номіналами 2 мільйони карбованців і 200 000 карбованців.

Монета номіналом 2 мільйони карбованців виготовлена із срібла 925 проби, вага дорогоцінного металу у чистоті 31,1 г. Діаметр монети 38,61 мм, тираж 10000 штук.

Монета номіналом 200 000 карбованців виготовлена із мідно-нікелевого сплаву. Діаметр монети 33 мм, тираж 250000 штук, — повідомляє прес-служба Нацбанку України.

Автори дизайну: художники Олександр Івахненко і Сергій Міненок, скульптори Роберт Котовський і Марія Полдауфова.

Увесь прибуток, одержаний від реалізації монет, буде направлено на фінансування заходів по ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС.

● *Запоріжжя*

Набридло проситися у прийми

Близько десяти тисяч гектарів цукрових буряків буде висіяно нинішньої весни у Запорізькій області. До збільшення посівних площ під цю «валютну» культуру господарників змушує фінансова скрута. Але, оскільки за переробку корнеплодів на заводах Дніпропетровщини, Кіровоградщини та інших сусідніх областей доводиться чимало втрачати не лише цукру, а й грошей, то селяни області порушили питання перед обласним керівництвом про необхідність будівництва власних цукрозаводів.

І ось справи зрушилися з місця — в агрофірмі імені Шевченка, що в Мелітопольському районі, розпочалося спорудження першого в Запорізькій області цукрового заводу. Є надія, що восени завод запрацює. І хоча його потужність невелика — 5 тисяч тонн, але господарствам, щонайменше трьох районів Приазов'я, не треба буде «йти в прийми» хтозна куди.

Нині готують проектну документацію на будівництво ще одного цукрозаводу в селищі Степногірську.

● *Одеса*

Вони найбільше потребують допомоги

Низку заходів у зв'язку з десятою річницею аварії на Чорнобильській АЕС проводять у ці дні в Одесі. Аби забезпечити їх фінансово, мер міста Едуард Гурвіц видав розпорядження, яким на ці цілі з позабюджетного фонду виділено близько 4 мільярдів карбованців. Більша частка коштів піде на матеріальну допомогу інвалідам- чорнобильцям та на імунологічні обстеження дітей — чорнобильців. Гроші виділено й на проектування та встановлення монумента «Пам'ять Чорнобиля» та для проведення легкоатлетичного пробігу.

Чорнобиль

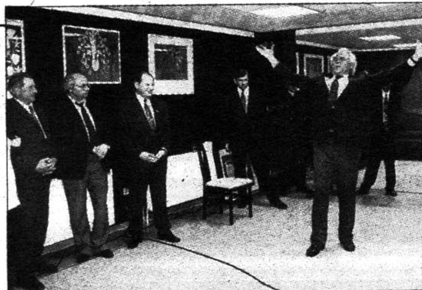
Життя перемагає

ДНЯМИ у приміщенні посольства Чеської Республіки в Україні за сприяння благодійного фонду Марії Приймаченко та Фонду сприяння розвитку мистецтв України відкрито виставку воістину народної художниці.

Яскраві, барвисті квіти, казкові птахи, міфічні звірі на полотнах художниці символізують життєву виразність, дух народу. За допомогою кольору і пластики малярка примушує замислитися усіх нас — звідки ми. Мистецтвознавці стверджують, що Марії Приймаченко притаманні символи, образи світлі і ясні, перспективні й оптимістичні...

Художниця, яка й нині мешкає неподалік «брудної» зони, володіючи могутнім інтуїтивним даром митця, можливо, передбачала страшну деформацію природи. Світ її картин добрий, наївний, величний, часом грізний, але однаково беззахисний й крихкий перед бідою. І все-таки творчість Марії Приймаченко, виколисана на тисячолітніх традиціях народного мистецтва й міфології, зміцнює нас духовно й морально і вселяє надію на те, що попри все життя перемагає.

Алла РОМАНЧУК.



На фото Олександра КЛИМЕНКА: посол Чеської Республіки в Україні пан Павел Маша, народний депутат Микола Жулинський, Іван Драч, Федір Приймаченко (син художниці) та Дмитро Гнатюк під час відкриття виставки.

Який він, мій світ?

У ГАЛЕРЕЇ мистецтв міського центру «Славутич» недільного поминального дня відкрилася виставка конкурсних робіт учнів художніх шкіл та художніх відділень столичних шкіл мистецтв під назвою «Мій світ».

За умовами конкурсу екологічна проблема була у центрі уваги юних художників. І, звичайно, чорнобильська біда домінувала у творчих дитячих роздумах. Жагучим болем відгукуються в душах небайдужих їдкий спалах червоного полум'я і обпалені крила лелеки з роботи Андрія Штаєра «Аварія на станції». Глибиною співчуття і глухим стражданням залишиться у пам'яті образ, створений Женею Корнієнко в картині «На лікарняному». Скільки допитливої ніжності у спостереженнях юних авторів! Відчуваючи себе часткою природи, вони уважно придивляються до всього живого: до краплинки дощу на листочку з равликом (керамічна робота Олі Мурги «Дощик»), до звичайної сонячної кульбаби, яка пробиває собі шлях крізь товщу залишків сучасного «цивілізованого» міста (робота Андрія Гоголева «До життя»), і до братів наших менших («Самотній у місті» Зіновець Наталії). Чимало на виставці представлено й колективних робіт. І всіх їх поєднує безмежне добро, щире уболівання за рідну Землю, її сучасне та майбуття.



Людмила КРИШЕНЬ.
Фото Миколи КУТНЯХОВА.

Книга-ін'єкція, або Щеплення проти відомчої брехні

На пам'ятнику-саркофазі в місті Хіросіма написано: «Спіть спокійно, помилка не повториться». Чи діждуть бодай наші онуки такого напису в місті Прип'ять?

Це — з книги Любові Ковалевської «Чорнобиль «ДСП» (К.: Абрис), написаної прип'ятською журналісткою, котра, довго вивчаючи ЧАЕСівські справи, за місяць до Чорнобильської катастрофи опублікувала в «Літературній Україні» статтю-застереження. Трагічне справдження її інтуїції лише додало люті тодішнім можновладцям — усім засобам масової інформації було заборонено публікувати матеріали Л. Ковалевської.

Вона мовчала майже десять років — писала книгу. А вирок книги такий: «Потрібна дезактивація держави». Бо «у нас немає закону про відповідальність держави перед людиною».

Книга рясніє витягами з документів під різними грифами секретності. Імена деяких людей, що передавали їй приховувану інформацію, вона не наважується назвати й до сьогодні — відомча помста не має терміну задавненості.

Л. Ковалевська зіставляє ці документи — офіційні повідомлення, накази, інструкції, доповіді, звіти — з магнітозаписами розповідей посадовців і спеціалістів, учасників і очевидців. І з того зіставлення постає моторошна примара Брехні, котру державні мужі припнули на сторожі найжахливішого злочину. Раптом бачимо, як під гаслом «Берегти людей!» тисячам свідомо вкорочували здоров'я; як створювали нормативи «безпеки», що, по суті, є експериментуванням над людьми; як і з якої «цеглини» будували міфи про «нормальне життя» на уражених територіях; як фальсифікували результати медичних оглядів.

Зрештою, авторці удалося ще й вибратися з виру прагматичних констатацій на плини філософських узагальнень. Головне з них: у Чорнобилі сталася не аварія, а катастрофа. Наслідки аварії можна ліквідувати. Наслідки катастрофи залишаться назавжди. І оскільки маємо наслідки катастрофічні — «чесніше говорити не про їхню ліквідацію, а про те, як звести ці наслідки до мінімуму, що, наприклад, і зробили японці після атомного бомбардування Хіросіми та Нагасакі». Але то вже була ідеологія не окремого журналіста, а цілого уряду.

Костянтин РОДИК,
культурологічна асоціація МІАУ-культ.

Футбол

У гостях, наче вдома, грають «Ворскла» і «Динамо-2»

Першість України. Перша ліга. 29 тур: Скала — Ратуша — 4:0. Ларін, 7, Гуменяк, 9, Якимишин, 15 з пенальті, Мазяр, 21. **Закарпаття — Динамо-2 — 2:3.** Когутич, 30, Мартиненко, 63 з пенальті — Доценко, 9, Слюсар, 23, Зав'ялов, 86. **Буковина — Дніпро — 2:0.** Білоус, 9, Філімонов, 71. **Кристал — Ворскла — 0:1.** Богатир, 50. **Хімік (Св) — Нафтохімік — 2:0.** Полторак, 57, Мор, 59. Сушко (Св) на 75 хв. не забив пенальті. **Металіст — Поліграфтехніка — 0:1.** Лапідус, 7. **Нафтовик — Шахтар — 2:0.** Чоношвець, 2, Задорожний, 17. **Явір — Сталь — 2:1.** Любимов, 73 з пенальті, Захаряк, 77 — Плотников, 30 з пенальті. **Поділля — ФК Львів — 0:0.** Хімік (Ж) — Верес — 0:2. Українець, 27, Шишов, 87.

Першу перемогу в другому колі нарешті відсвяткували футболісти стрийської «Скали». Причому вони розгромили іншого аутсайдера — «Ратушу» — всього за двадцять хвилин. Але ця перемога не змінила турнірного положення «Скали». А ось кожна перемога для команд, що входять до лідируючої групи, на вагу золота. І хоча «Ворскла» намагається триматися на солідній дистанції від переслідувачів, шанувальники «Буковини» не втрачають надії, що їхня команда «дістане» полтавчан. У наступному турі в Чернівцях відбудеться очна зустріч лідерів, яка певною мірою може прояснити ситуацію в суперечці лідерів. А поки що і «Ворскла», і «Буковина» перемогли своїх суперників. Щоправда, полтавчани зробили це в гостях. Різко здала алчевська «Сталь». В останніх п'яти іграх її футболісти здобули всього два очка. А цього вочевидь мало для того, щоб утриматися в лідируючій групі.

Заслуговує на похвалу молода динамівська команда, яка в другому колі йде на дистанції за графіком лідера. В шести матчах кияни перемагали п'ять разів. Цікаво, що три перемоги здобуто в гостях. Це дало змогу «Динамо- 2» піднятися з 11 місця на шосте. Молодці, динамівці!

Ось як розмістилися команди після 29 туру в турнірній таблиці: «Ворскла» — 66, Буковина — 59, Сталь, Поліграфтехніка — по 55, Металург — 49, Динамо-2 — 47, Хімік (Св), Шахтар — по 44, ФК Львів — 42, Нафтовик, Поділля, Хімік (Ж), Нафтохімік — по 40, Явір — 34, Верес і Закарпаття — по 33, Кристал — 32, СК Одеса — 30, Металіст — 28, Дніпро — 18, Ратуша — 17, Скала — 8.

Матчі 30 туру відбудуться 27 квітня.

Ярослав СЕРГІЄНКО.



У столичному Будинку вчених Національної академії наук відбулася виставка дитячого малюнка «Чорнобиль — очима дітей». Тут було представлено роботи вихованців ізостудії Центру творчості дітей та юнацтва «Шевченківець».

Фото Володимира РЕПІКА (Укрінформ).

РЕКОМЕНДАЦІЇ
учасників парламентських слухань
ПРО ДЕСЯТУ РІЧНИЦЮ ЧОРНОБИЛЬСЬКОЇ КАТАСТРОФИ

Учасники парламентських слухань, розглянувши хід виконання програм щодо ліквідації та мінімізації наслідків Чорнобильської катастрофи за десять років, а також медичні, соціальні, екологічні, економічні та інші проблеми, породжені цією катастрофою, відзначають, що в Україні створено державну систему вирішення зазначених проблем.

Світове співтовариство визнало аварію на Чорнобильській АЕС як катастрофу планетарного масштабу. Під час аварії у навколишнє природне середовище було викинуто понад п'ятдесят мільйонів кюрі радіоактивних елементів, внаслідок чого майже третина території України (загальною площею 15 тисяч квадратних кілометрів, з населенням 2,4 млн. чоловік) була радіаційно забруднена. Зараз в Україні проживає понад 340 тис. чоловік, які брали безпосередню участь у ліквідації аварії.

За десять років після аварії відселено із забруднених територій 142 тис. чоловік, збудовано квартир і будинків загальною площею 1223,3 тис.кв.м, створено структуру соціально-побутового призначення для переселенців із забруднених територій.

Соціальний захист усіх категорій населення, яке постраждало, утримання і дослідження об'єкта «Укриття» і зони відчуження, реабілітація забруднених територій та інші проблеми потребують і сьогодні величезних фінансових витрат. До цього часу значна частина населення не відселена із зони безумовного (обов'язкового) відселення, затримуються виплати компенсацій учасникам ліквідації аварії та населенню, яке потерпіло внаслідок аварії, недостатньо фінансується дитяче харчування в забруднених районах, не виконується програма оздоровлення населення, насамперед дітей. В останні роки у зв'язку з погіршенням економічного стану в Україні скорочується надходження коштів для виконання чорнобильських програм. У 1992 році, наприклад, запланована питома вага Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи і соціального захисту населення в бюджеті України становила 15,4%, а в 1995 році — близько 6%. Реальне ж виконання становило 7,5% у 1992 році і 5,8% — у 1995 році. Програма щодо соціального захисту населення, яке постраждало внаслідок Чорнобильської катастрофи, профінансована на 1996 рік лише на 39% від потреби.

Результати наукових досліджень, насамперед у галузі охорони здоров'я, не дають до цих пір однозначних відповідей на питання розвитку цілого ряду захворювань серед учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС і населення, яке постраждало. В результаті не створено науково обгрунтованої програми щодо подолання медичних і соціально-психологічних наслідків аварії, встановлення надійних бар'єрів для захисту населення від дії всього комплексу шкідливих факторів, зокрема іонізуючого випромінювання.

Не прийнято остаточного рішення про долю об'єкта «Укриття». З боку розвинутих країн світу посилюється тиск на Уряд України лише щодо закриття Чорнобильської АЕС без вирішення всього комплексу чорнобильських проблем.

На цьому фоні в Україні посилюються намагання скоротити чорнобильські програми, переглянути зони радіаційного забруднення всупереч вимогам законів України і без достатнього наукового обгрунтування.

З метою забезпечення виконання програм мінімізації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС та вирішення медичних, соціальних, екологічних, економічних проблем, які виникли внаслідок Чорнобильської катастрофи, підвищення ефективності використання коштів Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи і соціального захисту, рекомендуємо:

Верховній Раді України:

1. Підтримати звернення парламентських організацій Республіки Білорусь, Російської Федерації і України до глав держав, міжнародних організацій, світової наукової громадськості, а також звернення до парламентів, глав держав і урядів країн Співдружності Незалежних Держав у зв'язку з десятою річницею Чорнобильської катастрофи.

2. З урахуванням пропозицій народних депутатів України і громадських організацій прийняти нову редакцію Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи».

3. При внесенні поправок до Закону України «Про Державний бюджет України на 1996 рік» передбачити додаткове фінансування законів, пов'язаних з Чорнобильською катастрофою. Постійній Комісії Верховної Ради України з питань Чорнобильської катастрофи розробити відповідні пропозиції.

4. Усунути суперечності між законодавчими актами про пенсійне забезпечення, про інвалідів, про податкову політику та законами України про соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи.

5. Законодавчо скасувати пільги, надані окремим галузям промисловості, щодо сплати 12% податку з фонду заробітної плати.

6. Розглядати парламентські слухання як важливий засіб контролю за ходом виконання законів і законів, спрямованих на подолання наслідків Чорнобильської катастрофи;

Адміністрації Президента України:

Підтримати пропозиції міністерств, відомств та громадських об'єднань України щодо нагородження почесними відзнаками Президента України та присвоєння військових і спеціальних звань активним учасникам ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС;

Кабінету Міністрів України:

1. Затвердити Національну програму ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи.

2. Доручити Міністерству охорони здоров'я, Мінекобезпеки, Мінчорнобилю, Держкоматому, іншим міністерствам і відомствам України, базуючись на законах України, рекомендаціях і принципах Всесвітньої організації охорони здоров'я, інших міжнародних організацій, розробити довгострокову Національну програму екологічного, соціально-економічного, медико-біологічного та радіаційного захисту населення України.

3. Налагодити постійний контроль за надходженням та використанням за цільовим призначенням коштів з Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи і соціального захисту населення.

4. Підтримати дії Мінчорнобиля України щодо розробки та впровадження механізму вилучення посвідчень усіх категорій учасників ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС і потерпілих у громадян, відносно яких не підтверджено їх статус.

5. Доручити міністерствам України у справах захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, охорони здоров'я, соціального захисту разом з представниками громадських організацій розробити нове положення про державний Регістр України та Український військовий Регістр.

6. Розробити разом з відповідними організаціями Європи (МАГАТЕ, ВООЗ та ін.) програму проведення навчальних семінарів, курсів, стажування спеціалістів медичних і юридичних закладів, а також з питань ядерної і радіаційної безпеки.

Забезпечити дійову участь України у міжнародних та регіональних програмах із зазначених тем.

7. Припинити практику ліквідації і скорочення медико-реабілітаційних закладів для учасників ліквідації аварії на ЧАЕС і населення, яке постраждало внаслідок аварії;

Генеральній прокуратурі України:

1. Зробити висновки щодо порушень при використанні державного чорнобильського Фонду, які були встановлені перевірками комісії Кабінету Міністрів України і Головного контрольно-ревізійного управління Міністерства фінансів України.

2. Постійно здійснювати контроль за використанням коштів з Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи і соціального захисту населення, а також виконання законів України, спрямованих на подолання наслідків Чорнобильської катастрофи;

Міністерству закордонних справ України;

Розповсюдити матеріали щодо Чорнобильської тематики, представленої Мінчорнобилем України;

Міністерству охорони здоров'я України, Академії медичних наук України:

1. Розробити надійну систему контрзаходів, спрямованих на поліпшення умов життя та зменшення впливу шкідливих факторів на здоров'я людей, які мешкають на радіаційно забруднених територіях.

2. Налагодити роботу комісій по встановленню інвалідності та причинного зв'язку захворювання та інвалідності з роботами по ліквідації наслідків аварії, спрямувати наявні кадрові, матеріальні та фінансові ресурси на пріоритетні напрями, зокрема на збереження репродуктивного здоров'я громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи;

Міністерству соціального захисту населення України:

Розробити заходи щодо поліпшення становища інвалідів-чорнобильців, у тому числі й спеціальні заходи, спрямовані на соціальну реабілітацію та підтримку;

Міністерству України у справах захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС:

1. Разом з облдержадміністраціями забезпечити у найкоротший термін переселення мешканців із зони обов'язкового відселення, зокрема сімей з дітьми. Підготувати пропозиції щодо створення належних умов життя для тих, хто не бажає переселятися з забруднених територій.

2. Підготувати пропозиції щодо реабілітації забруднених територій, поступового повернення їх у народне господарство.

3. Разом з Академією наук України розробити пропозиції щодо перетворення зони відчуження в прибуткову;

Міністерству охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України:

Разом з відповідними міністерствами і відомствами забезпечити розробку норм, правил, стандартів з ядерної безпеки щодо експлуатації атомних станцій і поводження з радіоактивними відходами;

Національній Академії наук України, Державному комітету України з питань науки і технологій:

1. З метою формування національної нормативної бази розробити нормативи з радіаційної безпеки і похідні від них норми, правила, стандарти.

2. Переорієнтувати фінансування і підтримку у проведенні наукових досліджень, спрямованих на подолання наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, на досягнення конкретних кінцевих результатів у найближчий час;

Обласним, Київській та Севастопольській міським Радам народних депутатів та державним адміністраціям:

Вивчити та проаналізувати разом з регіональними неурядовими чорнобильськими організаціями результати парламентських слухань у Верховній Раді України, розглянувши це питання на сесіях обласних Рад народних депутатів.

● Київ

Рука в руку з бізнесом

Успішно крокує новий чорнобильський проект американської гуманітарної організації



За шість років існування Фонду допомоги дітям Чорнобиля його засновники доктор Зенон Матківський та його дружина Надія, вона й виконавчий директор, стали в Україні відомими людьми. Але не тільки завдяки таланту підприємництва. Не можна не визнати, що саме їхніми стараннями здійснено 16 повітряних і 5 морських транспортних рейсів з медикаментами, обладнанням та спецапаратурою для лікарень, де лікують ліквідаторів, переселенців, усіх, хто потерпів від чорнобильського лиха. Медпрепарати й техніка, а це більш як 966 тонн вантажу вартістю майже в 40 млн. доларів, передано Україні безплатно.

Черговий гуманітарний рейс здійснено напередодні скорботної дати 10-річчя трагедії Чорнобиля. Профінансовано його урядом США. Медикаменти вартістю в 1,3 млн. доларів прибули до Борисполя з Маастріхта. В проведенні цієї гуманітарної місії брали участь також компанії «Монсанто», «Фармація-Апджон» і «Медфарм». Велику частину благодійного вантажу становлять антибіотики та препарат «Алгісорб», виготовлений з морських водоростей, здатний значно зменшити шкідливий вплив стронцію-90 (міститься в забруднених продуктах харчування).

Це якраз одна із складових допомоги, обіцяної держсекретарем США Уорреном Крістофером під час його візиту до України в березні цього року, а також — початок нового проекту «Ініціатива з охорони здоров'я дітей і жінок» Фонду допомоги дітям Чорнобиля.

Розраховано проект на 10 років. Втілюватиметься за значної підтримки компанії «Монсанто» у Вінницькій, Луганській і Дніпропетровській областях.

● Запоріжжя

Десять років пройшли не марно...

Із заявою адміністрації виробничого об'єднання «Запорізька АЕС» щодо політики в сфері підготовки висококваліфікованого персоналу виступив в Енергодарі генеральний директор ЗАЕС Володимир Бронніков.

— Ми бачимо, як деградує економіка, падає попит на кваліфіковану та елітну працю робітника й інженерно-технічного працівника, — зазначив він. — Ми задоволені, що працювати на нашу станцію приходить молодь, яка віддає перевагу чітко зорганізованій і регламентованій роботі, а не неорганізованому дикому ринку. Заради майбутнього нашої держави ми беремо на себе відповідальність за вирощування промислової еліти не лише для АЕС, а й для всієї країни. Ми вимушені це зробити, розуміючи, що за нинішніх умов все більша відповідальність за забезпечення населення України електроенергією лягає на плечі колективу ЗАЕС. Ми маємо дбати про забезпечення утримання найбільшого в Європі атомного об'єкта, яке відповідало б світовим стандартам, щоб усе населення України було впевнене: 10 років не минули марно, Чорнобиль ніколи не повториться.

Відповідальність за навчання висококваліфікованої промислової еліти генеральний директор ЗАЕС взяв особисто на себе.

● Кіровоград

Стугонить у скронях атомний біль

Сумна річниця всепланетарної ядерної трагедії гірким болем відгукується не лише в серцях 20 тисяч членів обласної громадської організації «Союз Чорнобиль», а й у сотень тисяч мешканців Кіровоградщини, які теж прагнуть допомогти постраждалим. Днями в обласному центрі відбувся благодійний телемарафон, організований «Союзом Чорнобиль», управлінням у справах молоді облдержадміністрації та обласною телерадіокомпанією. Кошти від нього підуть на допомогу хворим, ураженим радіацією, багатодітним сім'ям та чорнобильцям другої і третьої категорій.

Завтра в обласній філармонії відбудеться концерт-реквієм, присвячений пам'яті жертв чорнобильської катастрофи. А потім учасники рушать хресним ходом до кафедрального собору, де пройде поминальна літургія. 26 квітня буде відкрито пам'ятник «Жертвам Чорнобиля».

Крапки недоречні. Потрібен лише рух уперед

ПІСЛЯЗАВТРА в Союзній Республіці Югославія національне свято. Чотири роки тому на урочистому засіданні Скупщини СФРЮ, в якій на той час залишилися депутати від Сербії та Чорногорії, проголошена Конституція нової держави.

З точки зору пересічного українця ставлення до СРЮ могло би бути (і подекуди було) неоднозначним. З одного боку — традиційні для українців симпатії до югославів, яких ми раніше не поділяли на сербів, боснійців чи хорватів, православних, мусульман чи католиків. Але з боку другого, коли і в СФРЮ, і в СРСР розпочалися процеси розпаду і республіки — «менші брати» — здобули незалежність, надто явно проступали паралелі між політикою Москви та Белграда стосовно останніх, надто подібними здавалися історичні шляхи України і, скажімо, Хорватії. Непривабливий образ метрополії, котра ніяк не бажає залишитися без впливу в колишніх володіннях, підкреслювала участь Югославської Народної Армії у створенні сепаратистської Сербської Країни в Хорватії, допомога Белграда самопроголошеній і ніким не визнаній Республіці Сербській у Боснії, підкреслювало оголошення економічного бойкоту з боку Белграда Словенії через заборону словенськими властями мітингу сербів у Любляні. Внаслідок допомоги СРЮ хорватським та боснійським сербам Рада Безпеки ООН застосувала проти неї санкції, і саме через це Україна не визнала чотири роки тому щойно створену державу.

Тепер здається, що чотирирічний застій у двосторонніх відносинах був штучним і неприродним, немов гребля в зовсім недоречному місці. До того ж, п'ять мільярдів доларів збитків, яких зазнала наша держава від приборкування югославів світовим співтовариством, сприяли певній солідарності України з Югославією. Греблю прорвало на початку нинішнього року: візити до Белграда спочатку делегації МЗС України на чолі з Геннадієм Удовенком, потім — делегації Верховної Ради на чолі з Олександром Морозом умить розтопили кригу, розв'язали руки дипломатам та підприємцям.

Досить радикальні зміни відбулися і в образі самої Югославії. З причин частково залежних, частково не залежних від Белграда, правляча в країні Соціалістична партія Сербії на чолі з непересічним політичним діячем Слободаном Мілошевичем (який за останні роки був для світу і «одіозним», і «підступним», і «блискучим політиком», і «великим миротворцем») провадить значно обережнішу політику щодо боснійських та хорватських сербів. «Під проводом Соцпартії Сербії та її голови Слободана Мілошевича сербському народові завдано найважчої поразки в його історії. Своїми зрадницькими діями влада здійснила злочин щодо тисяч загиблих та сотень тисяч біженців-сербів, які втратили свої домівки в Боснії та Сербській Країні» — такі думки можна почути тепер з вуст лідерів югославської опозиції, радикальних правих партій. Щоправда, інкримінують соціалістам і гальмування приватизації, і зазіхання на свободу слова. А для сербських націоналістів є ще один привід для критики: за інформацією югославської преси, соціалісти мають намір надати права автономії області Косово, де 90 відсотків населення (близько 2 млн. чоловік) — етнічні албанці.

Це щодо того «непривабливого образу метрополії», якого нині вже, власне, немає, про що свідчить і розвиток відносин СРЮ з іншими колишніми республіками СФРЮ. Крапки у стосунках югославських соціалістів та націонал-патріотів буде розставлено восени, коли відбудуться вибори до федеральних органів влади, та на початку наступного року, після виборів у Сербії. Щодо відносин Югославії та України крапки недоречні — потрібен лише невпинний поступ уперед.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.



На знімку: площа Республіки в Белграді.

На ярмарок до Києва — з усього світу

ВАЖКО підприємцям завоювати нішу на світовому ринку.

А українським і поготів. Бо, буває, нас ще плутають то з Сербською Країною, то з Хорватією, то з якоюсь країною. Аби не плутали — треба, шоб добре пізнали. Частково цій меті можуть слугувати міжнародні виставки.

Тому — хто як сприйняв візит Президента України Леоніда Кучми до Індонезії, а от української фірми — організатори міжнародних виставок, приміром, Торговий дім «Україна — Америка», зі схваленням і надією. І господар дому Олександр Пашкевич, котрий з ярмарками об'їздив мало не весь світ, висловив сподівання, що тепер вітчизняний товар знайде нарешті дорогу до Індонезії. Бо хоч виставка — найкоротший шлях на ринок, проте дорога до індонезійського прокладається два роки.

Хоча й це — не рекорд. Бо щодо експозиції в Китаї та в Канаді переговори тривають уже три роки. Важко знайти ділового партнера. Розповідав пан Пашкевич, що, буває, присилають в Україну гору документів, проте далі цього справа не рушає.

Тому чи не краще й дешевше запросити до себе? Так. І на часі «Київський міжнародний ярмарок-96», що відбудеться 24—27 травня в Національному виставковому центрі. У трьох розділах експозиції — промислові товари, новітні технології та розробки в галузі науки і техніки; промислові споживчі товари; продукція харчової та переробної промисловості.

У ярмарку два призначення: щоб серйозний інвестор знайшов об'єкт, а оптовики — потрібний їм товар, адже в Україні виготовляється все і має ціну на світовому ринку.

Окрім наших товаровиробників, прибудуть гості з Об'єднаних Арабських Еміратів, Чехії, Італії, Китаю, Туреччини, Угорщини, Німеччини тощо. Зокрема, ОАЕ, як пояснив керівник експоцентру з Шарджі Фасахат Алі Хан, пропонують співпрацю з країнами Перської затоки у промисловій індустрії та в нафтовій галузі. Проте, одразу ж завважив гість, цей ринок — для конкурентоспроможних товарів. Так що добре зважуйте свої можливості, панове бажаючі торгувати з арабськими країнами, бо «шари» в Шарджі не буде!..

Буде й приємна новина: до нас їдуть підприємці з країн колишньої Югославії та Закавказзя. І промислова комплектація фірми «Руднап» з Белграда, грузинські вина та чай невдовзі знову з'являться в Україні. (А от активність російських бізнесменів, на жаль, помітно знизилася.) Бо коли згасають війни — відроджується економіка. Тож торгуватимемо!

Людмила ФІСЮН.

Хроніка. Факти. Події

● *Казань*

Чи буде в Чечні новий справжній лідер?

Радник президента Татарстану Рафаїль Хакімов не сумнівається в смерті Дудаєва. За його даними, у ніч з 21 на 22 квітня чеченський лідер мав зв'язатися з королем Марокко. Нині, зазначив радник Шаймієва, невідомо, з ким вести переговори, чи стане Зеліхман Яндарбієв, проголошений «наступником» Дудаєва, справжнім лідером і чи не розпочнеться внутрішня боротьба за владу між польовими командирами.

● *Омськ*

Хуліган сумував за Радянським Союзом

Михайло Малюков, який учинив у середу в Омську громадсько-політичному центрі хуліганський напад на Михайла Горбачова, як з'ясувалося, безробітний і в жодній з політичних партій не перебуває. Під час слідства він заявив, що «хотів дати цій людині ляпаса за те, що вона зробила з країною».

● *Баку*

Обстріляно пасажирський літак

Пасажирський літак Як-40 державного концерну «Азербайджанські авіалінії», що здійснював рейс за маршрутом Нафталан—Баку, було обстріляно над зоною вірмено-азербайджанського конфлікту. Жертв немає. Азербайджанська сторона покладає відповідальність за обстріл на вірменські збройні формування.

● *Газа*

До Ізраїлю ставляться терпиміше

Національна рада Палестини (НРП) погодилася внести зміни до статей палестинської хартії, які містять заклики до знищення єврейської держави і суперечать мирним домовленостям між ООП та Ізраїлем. За це рішення на 21-й спеціальній сесії палестинського парламенту, що проходить у Газі, проголосували сьогодні вночі 504 депутати, 54 виступили проти, 14 утрималися.

● *Страсбург*

Хорватія — у Раді Європи



Парламентська асамблея Ради Європи прийняла рішення рекомендувати комітету міністрів прийняти Хорватію повноправним членом цієї найавторитетнішої європейської організації.

У травні 1992 року Хорватія отримала статус спеціального гостя, а у вересні 1992 року подала заявку про вступ до Ради Європи, стане незабаром сороковим членом Ради Європи. Прийняття Хорватії до Ради Європи, на думку Парламентської асамблеї, стабілізуватиме загальну ситуацію не лише в країні, але й в усьому регіоні.

Глава хорватського парламенту Влатко Павлетик, який виступив після винесення Парламентською асамблеєю Ради Європи свого рішення, відзначив, що Хорватія не лише теоретично, але й практично однозначно орієнтована на демократичні ідеали, рішуче налаштована на пошук мирних і відповідальних рішень щодо врегулювання будь-яких воєнних конфліктів шляхом переговорів.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Про кого говорять

Ширак круто змінює позицію

ПРЕЗИДЕНТ Франції Жак Ширак не стомлюється дивувати світове товариство. Щоправда, цього разу несподіванка з приємних.

«Закінчивши останню серію ядерних випробувань, Франція виявляє найбільшу активність для того, щоб забезпечити підписання всіма країнами майбутнього договору про повну заборону ядерних випробувань», — з цієї заяви Жака Ширака випливає, що його держава має намір виступити за «нульовий» варіант заборони ядерних випробувань, згідно з яким жодні досліди такого роду здійснюватися не повинні.

Дивовижніше, що, закривши полігон у Тихому океані і завод з виробництва ядерних зарядів у П'єрлаті, Франція випередила всі ядерні держави і стала першою країною, що не випускає речовини, які розщеплюються, для військових цілей. Таким чином Жак Ширак зламав стереотип «агресора», котрий створили для нього «зелені», і виступив як прихильник без'ядерного світу. Хоч би як там було, цю звістку добре сприйняла світова громадськість.

Експрес-інтерв'ю

Банки стійкіші за президентів

БАНКІВСЬКА система першою реагує на найменші зміни в політичному курсі країни. А як вплинула зміна Президента на банківську систему Польщі? — поцікавилася я в одного з найбільших банкірів цієї держави, голови правління варшавського «Кредитбанку» пана Станіслава ПАЦЮКА, який брав участь у презентації Київського міжнародного банку (КМБ).

— У Польщі до влади прийшли обрані нами люди і мало хто вважає їх комуністами, швидше — лібералами, людьми вільного ринку, ринкової економіки, об'єднаної Європи тощо.

Тож банківська система взагалі не відреагувала на цю політичну подію, бо вона рухає економіку.

Система розвивається. Вітчизняних банків ще не так багато, як хотілося б, а ось іноземних — достатньо, особливо німецьких. Тож сильна конкуренція. Тому ніколи озиратися назад. Що було, те не повернеться ніколи.

Життя підтвердило: ми обрали правильний шлях. Навіщо ломитися у відчинені двері?..

Тут, в Україні, очолюваний мною «Кредитбанк» став одним із засновників Київського міжнародного банку. Хоча ми й не найбільші акціонери, але досвід маємо. У Польщі з колегами створили вже два приватних банки. Спочатку — Банк розвитку і експорту, пізніше — «Кредитбанк». До речі, почināли з капіталу в три мільйони доларів, а тепер сума активів і пасивів «Кредитбанку» становить майже 80 млн.

Людмила НІКОЛАЙЧУК.

Портрет

«Я обов'язково стану маршалом»

Однією з причин, які спонукають глядача поєднати в єдине актора і героя, якого він грає, є, звичайно ж, народна любов. Тому для численних шанувальників Михайла Боярського він, передусім, — відважний королівський мушкетер д'Артаньян, а вже потім — народний артист Росії, директор і провідний актор санкт-петербурзького Державного театру «Бенефіс». Тепер Боярський вирішив виступити в новому амплуа — режисера, і привіз нещодавно до Києва виставу за Ноелем Кауардом «Інтимне життя», яка з аншлагом пройшла у «Центрі культури, освіти і дозвілля ЗС України».



— Пане д'Артаньян, до якого звання ви дослужилися, бувши мушкетером його Величності?

— Загалом, я мав бути маршалом Франції. Під час одержання маршальського жезла вибухнуло ядро, і д'Артаньян загинув, але, по суті, він загинув маршалом Франції. Зараз я маю звання капітана, сподіваючись при цьому, що 1997 року ми знімемо останню серію про мушкетерів, у якій головні герої гинуть, а я обов'язково стану маршалом.

— Як проводите вільний час?

— У Петербурзі буваю на багатьох презентаціях, виступах. Іноді граю у футбол: збірні мерії, артистів, бізнесменів і митниці проводять свій чемпіонат. Певна річ, найсильніша команда — то команда мерії. Але цього року ми її випередили і стали чемпіонами.

— Розкажіть, будь ласка, найсвіжішу плітку, пов'язану з вашим іменем.

— Усі вважають, що я маю стайню. Після передачі Жигунова, де він сказав, що ось, мовляв, у Боярського є власний кінь, якого він щодня «експлуатує», їздить на ньому верхи, дехто з кореспондентів купився на цю плітку. Тоді я вирішив: чому кінь? Хай буде ціла стайня. З того часу ходить чутка, що у Боярського четверо коней.

— Та невже, у Боярського — і нема коня?

— Виявляється, я не настільки заможний, щоб утримувати стайню. Але легенда така є.

— Михайле Сергійовичу, на екрані глядачі звикли бачити вас таким собі підкорювачем жіночих сердець. А як у житті?

— Мені б хотілося, щоб це було насправді. Я не проти підкорення жіночих сердець, це будь-якому чоловікові приносить задоволення. Однак на екрані все виглядає більш романтично. А у житті не зовсім так. Як і в кожного з нас, мабуть...

— Театр і кіно, хто з них — дружина, а хто — коханка?

— Дружина — звичайно, театр в усіх іпостасях. Все інше: телебачення, кіно, естрада — це коханки, яких я люблю, всіляко пещу, голублю тощо...

— Які ваші плани в кінематографі?

— Нещодавно ми зняли двадцятисерійний художній фільм «Королева Марго», який вийде на екрани десь у вересні, а в Україні, можливо, і раніше. У цьому фільмі знялися Юрський, Козаков, Жигунов, Харатьян, Джигарханян, Караченцов та багато інших відомих акторів. Я граю не найголовнішу роль, але серед убивць я — основний. А те, що ми 1997 року збираємося зняти останню серію про мушкетерів — це дуже серйозно. Сподіваюся, що мрія набуде втілення.

Олександр ФІЛЬ.
Фото автора.

Астрологічний прогноз на 29 квітня — 5 травня

Наступний тиждень — найпродуктивніший і найрезультативніший час, коли можна закласти тривкий підмурівок довгострокових починань. До кінця тижня зростає вплив хвилинних настроїв на прийняті рішення.

Овен (21.03—20.04). Народженим у середині квітня у понеділок не варто розпочинати нові справи, для цього цілком підійде решта днів тижня. Завдяки своїй підприємливості ви цілком можете досягти матеріального успіху.

Телець (21.04—20.05). Для багатьох Тельців настане зоряний час. Будь-які ваші починання будуть успішні і матимуть серйозні перспективи. Постарайтеся максимально використовувати свої шанси, більше уваги приділяти своїм спільникам.

Близнюки (21.05—21.06). На початку тижня, щоб досягти найвідчутнішого результату, Близнюкам варто покластися на шлюбного партнера, а не на друзів. Спокійнішу хвилю у настрої принесе класична або улюблена музика.

Рак (22.06—21.07). Якщо ви шукаєте покровителя, то підвищується імовірність його знайти. Керівникам, що народилися під цим знаком, слід виявляти більше демократичності щодо своїх підлеглих. В кінці тижня стежте за своїми емоціями.

Лев (22.07—22.08). Більше уваги слід приділяти роботі, та при цьому дуже важливо обрати лише головні напрями і не відволікатися на другорядні. Мається на увазі, що ваш організм у цей період дещо ослаблений, що особливо може відбитися в кінці робочого тижня, в понеділок ваш ризик навряд чи буде виправданий.

Діва (23.08—22.09). Ваш духовний розвиток у цей період обіцяє бути досить бурхливий. Постарайтеся мати справу лише з відкритими людьми, що більше стосується народжених у середині вересня. Увесь тиждень зорі особливо до вас прихильні.

Терези (23.09—22.10). Можливо, вас відвідає гостре бажання щось змінити, та піддатися йому можна лише в тому разі, якщо ви не ризикуєте необхідним у сподіванні здобути краще. Вдаліший час — середина тижня.

Скорпіон (23.10—22.11). Скорпіонові слід більше розраховувати на оточення, ніж на свої власні сили. Тому ви не маєте бути надто прискіпливі до своїх близьких, щоб, у разі необхідності розділити з ними свої клопоти, не завадила натягнутість у стосунках.

Стрілець (23.11—22.12). Ретельне виконання своїх службових обов'язків прискорить досягнення матеріальних результатів. Купівля нерухомості на початку тижня обіцяє бути успішною лише в тому разі, якщо ви не задовольнитеся поверховим оглядом.

Козеріг (23.12—20.01). Успіх супроводжує Козерогів у багатьох справах, особливо в коханні. У народжених в середині січня можуть бути дещо ускладнені стосунки з сусідами. Цілком реальне отримання прибутків.

Водолій (21.01—19.02). Можливо, вам слід перевірити свої запаси продуктів і, якщо необхідно, поповнити їх. Можна розраховувати на фінансову підтримку, якщо ви були досить уважні до своїх родичів. У понеділок не дозволяйте меркантильним інтересам перемагати.

Риби (20.02—20.03). Знання, які ви легко можете отримати у цей період, не завадять вам. Якщо ви займаєтесь торгівлею, то укладені угоди обіцяють бути вдалими. Виняток — понеділок для народжених у середині березня.

Про те, що було і буде

Дитяче дзвінкоголосся

Всеукраїнський конкурс дитячої пісні, присвячений 100- річчю з дня народження видатного українського композитора Віктора Косенка, зорганізували Спілка композиторів України, управління культури Одеської облдержадміністрації та Фонд музичного відродження Одеси. Відбуватиметься конкурс у два тури — в травні та червні, а заявки прийматимуться до кінця квітня. На переможців — композиторів та поетів — очікують одна перша, дві другі, три треті та п'ять заохочувальних грошових премій, а також відповідні дипломи. Оргкомітет Всеукраїнського конкурсу сподівається на те, що його проведення приверне увагу митців до створення нових музичних творів для дітей. Адже останнім часом перевага надається «дорослій» естрадній пісні.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Від сесії до сесії... знімається кіно

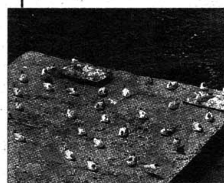
Триває X міжнародний студентський кінофестиваль «Пролог», який проходить у Будинку кіно. У рамках фестивалю відбудеться 4 прем'єри найкращих фільмів останніх років: французької «Принади», режисера Бертрана Тавернье, стрічки режисера Лілії Олів'є- Огієнко «Незаконні діти Антона Веберна», «Полювання на метеликів» Отара Іоселіані та нідерландської кінострічки «Мати Дао, черепаха».

Фестиваль проводиться Спілкою українських студентів- кінопродюсерів під патронажем асоціації «SVEMA», Спілки кінематографістів та Міністерства культури і мистецтв України за участю журналу «Кіно-театр», культурно-мистецького центру «Дах» та компанії «Радіо Дощ».

Погода на вихідні

26 і 27 квітня на більшій частині України, а 28-го в східних областях короткочасні дощі, часом грози, шквалисте посилення вітру до 15—20 м/сек. Температура повітря вдень 13—18, на півдні 20—25 градусів тепла. Вночі 26 квітня — 7—12 тепла, 27-го — від 2 до 7 градусів тепла.

29 квітня в країні без опадів, температура повітря істотно не зміниться.



На Київщині 26 і 27 квітня короткочасні дощі, можливі грози, 28 і 29 квітня — без опадів. Температура повітря вдень 13-18 градусів тепла, вночі — 2—7 тепла.

Український гідрометцентр.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Майдан Незалежності: сьогодні — концерт-реквієм «І мертвим, і живим, і ненародженим», присвячений 10- річчю Чорнобильської трагедії. Початок о 20 годині.

Національна опера: сьогодні — меморіальний вечір до 10-річчя Чорнобильської катастрофи. Початок о 17 годині; субота — опера П.Чайковського «Пікова дама»; неділя — опера Дж.Верді «Травіата».

Національний український драматичний театр імені І.Франка: субота — Т.Дорст «Мерлін, чи Спустошена країна»; неділя — Олег Басілашвілі «З любов'ю, Санкт-Петербург».

Національний російський драматичний театр імені Л.Українки: субота — Ж.Ануй «Запрошення до замку» (комедія); неділя — Р.Шерідан «Школа скандалу».

● *Чернівці*

Обласна філармонія, зал органної та камерної музики: субота — концерт органного дуету Світлани Бардаус та Миколи Григорова (твори Й.Баха, Ф.Шуберта).

Початок вистав о 19 годині.

УВАГА!
Програма телепередач буде надрукована у суботньому номері.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ **ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;**
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ **Рукописів не повертаємо.**
♦ **Листування з читачами — тільки на сторінках газети.**

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

♦ **За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.**
♦ **Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.**
♦ **За точність викладених фактів відповідальність несе автор.**

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 339474.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311128.